
ICANN73 | Foro virtual de la comunidad – Espacio para América del Norte
Miércoles, 9 de marzo de 2022 – 15:00 a 16:00 AST

JOE CATAPANO:

Hola y bienvenidos a este espacio de Norteamérica en la reunión ICANN73. Mi nombre es Joe Catapano. Soy la persona a cargo de esta sesión. Esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de conducta esperada de la ICANN. Las preguntas y los comentarios en esta sesión y presentados en el chat solamente se van a leer en voz alta si se escriben de la forma correcta, como se indica en el chat. Las preguntas y los comentarios se leerán en voz alta en el momento indicado por el moderador de la sesión.

La interpretación en esta sesión incluirá inglés, francés y español. Hagan clic en el icono de interpretación en Zoom y seleccionen el idioma en el cual desean escuchar. Si desean hablar, levanten la mano en la sala de Zoom y una vez que el facilitador diga su nombre, activen su micrófono y tomen la palabra. Antes de hablar asegúrense de haber seleccionado el idioma en que hablarán en el menú de interpretación. Digan su nombre para los registros y el idioma en que hablarán si no se trata de inglés.

Al hablar recuerden silenciar todos los dispositivos y notificaciones. Hablen claramente y a una velocidad razonable para permitir una interpretación adecuada. Esta sesión incluye transcripción en tiempo

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

real automatizada. Recuerden que esta transcripción no es oficial ni autoritativa. Para ver la transcripción, hagan clic en la barra de Zoom.

Para asegurar la transparencia de la participación en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN les pedimos que se conecten a la sesión de Zoom utilizando su nombre completo. Nombre y apellido. Ustedes podrán ser eliminados de la sesión si no utilizan su nombre completo. Con esto le voy a dar ahora la palabra a Naela Sarras.

NAELA SARRAS:

Gracias, Joe. Bienvenidos a todos. Estoy muy contenta de recibirlos aquí hoy, en nuestra segunda sesión del espacio de Norteamérica, en ICANN73. Soy Naela Sarras. Soy la vicepresidenta de participación de partes interesadas para América del Norte, aquí, en la organización de la ICANN. Dirijo un equipo que trabaja con la región de Norteamérica con varios de mis colegas que voy a presentar en una próxima diapositiva. ¿Puedo ver las diapositivas, por favor, Joe?

Esta es la segunda vez que tenemos esta sesión. Estamos muy contentos de que este espacio de Norteamérica esté operando. Siempre estamos abiertos a ideas y a cómo todo esto puede dar un mejor servicio a la comunidad y ser una posibilidad para que la comunidad pueda trabajar en conjunto con otros actores. Todas las ideas son bienvenidas.

Vamos a cubrir los siguientes temas que diseñamos para hoy. Pido disculpas porque la reunión de hoy es de solamente 60 minutos en

oposición a la de 90 minutos que tenemos siempre. Esto es lo mejor que pudimos lograr esta vez. Vamos a tener entonces una actualización de nuestro equipo de participación de Norteamérica para saber sobre las últimas actividades desde lo que ocurrió en la reunión de ICANN72 en octubre.

También vamos a tener una presentación de nuestros colegas del grupo de operadores de Norteamérica. En esta sesión se presentarán, contarán qué es lo que están haciendo, cómo se puede trabajar con ellos, etc. También vamos a escuchar a NARALO, la organización regional At-Large de América del Norte. Vamos a escuchar sobre sus actividades y qué está ocurriendo en NARALO. Luego tendremos preguntas y respuestas, específicamente sobre cómo diseñar mejor estas sesiones de aquí en adelante.

Vamos a mirar un poco nuestro equipo. Esta diapositiva la actualizamos desde la última vez que la usamos. Este es el equipo que hace que toda la magia ocurra en la región de Norteamérica. También quiero decir desde el principio que trabajamos con muchísimas otras personas que trabajan en la organización y también miembros de la comunidad. Este es el equipo que lidera pero tenemos mucha otra gente con la que trabajamos.

Joe Catapano, quien se presentó al principio de esta sesión, es el gerente sénior de participación de partes interesadas. Nosotros trabajamos muy de cerca. Tenemos también a David Huberman, quien está en la oficina del OCTO y es el gerente de participación técnica para América del Norte. Cada vez que vemos seminarios web que

incluyen al equipo de OCTO, David es quien los facilita. Alex Dans es nuestra directora para Comunicaciones para las Américas. Alex es quien trabaja en los esfuerzos de comunicación para el equipo. Tenemos también una lista de correo. Pueden unirse a esa lista, así podemos compartir novedades con ustedes. Tratamos de que haya un uso interno y externo. Si no están ahí, les pedimos que participen.

Vamos a ver ahora una actualización. Como dije, desde octubre, desde la última reunión, vamos a ver qué ocurrió en este espacio. En la última reunión lo que hicimos fue mirar el programa que desarrollamos junto con la comunidad para Norteamérica. Hemos trabajado muy de cerca con el plan estratégico de la ICANN que establece cosas que nosotros no vamos a poder lograr pero lo que queremos es ver cómo las vamos a lograr. La meta es poder fortalecer la participación en la ICANN.

Desde octubre de 2021 hemos hecho webinars sobre temas de interés a lo largo del año. Hemos continuado con esa serie de seminarios web. El más reciente que hicimos fue en enero. Se trató de un seminario web con nuestros colegas que están en la sociedad de Internet. Hicimos un webinar entonces sobre la legislación propuesta que se está desarrollando en Canadá. Queríamos hablar sobre qué es esa legislación propuesta. Se trata de la Ley de Daño Online. Hicimos una discusión con varios expertos, como intermediarios entre la ICANN y la sociedad de Internet.

También nos asociamos con NARALO y el grupo de aceptación universal. Hubo una serie de entrenamientos sobre aceptación universal donde hubo una sesión de enero a febrero. Fue toda una

semana. Fue excelente. Sé que NARALO va a expandirse un poco más sobre eso pero fue una excelente asociación con NARALO que disfrutamos de plantear. También hicimos un blog que resume lo que hicimos durante 2021 y cuáles fueron las distintas actividades. Quizá puede resultar útil poner un link aquí.

Cuando miramos el 2022 lo que vamos a hacer es continuar con los seminarios web, los informes, las actualizaciones a través de las gacetillas que fuimos escribiendo en los últimos años. También queremos continuar nuestras actividades de difusión externa con los grupos de partes interesadas para el plan de participación. También queremos llegar más allá del grupo de trabajo de los actores regulares con los que nos comunicamos. También esperamos retomar este año los eventos híbridos, si las condiciones lo permiten.

No es un secreto que esta es una excelente reunión que estamos teniendo por Zoom. Quizá con una reunión híbrida podemos tener una experiencia en persona y a la vez podemos continuar una experiencia remota fuerte y sólida para aquellos que no puedan viajar a donde esté ocurriendo la reunión. Por eso esperamos que este sea el año en el que los eventos significativos empiecen a ocurrir.

Estoy muy contenta de que esto esté ocurriendo hoy. Tenemos colegas de NANOG que van a presentar. Esto está ocurriendo como resultado de mucho trabajo que estuvimos haciendo en los últimos meses donde trabajamos en conjunto con nuestros colegas de NANOG y se firmó un memorándum entre NANOG, ICANN y la Sociedad de Internet. El de la Sociedad de Internet es un poco distinto pero hay otro más que se

firmó entre ICANN y NANOG. En ese MOU, todos se comprometieron a colaborar sobre los proyectos técnicos, las actividades técnicas que tienen sentido para ambas comunidades.

Varios de nosotros en este equipo nos hemos reunido con los miembros del equipo de NANOG y hemos hablado de lo que queremos hacer en conjunto para promover nuestras actividades. También para generar actividades significativas. Hoy tenemos la fortuna de recibir al director ejecutivo de NANOG que va a presentar y que nos va a dar una idea general, un panorama sobre cómo conectarse con NANOG y qué es NANOG. También aprovechar el excelente trabajo que hacen. Le damos la palabra entonces a Edward.

EDWARD MCNAIR:

Soy Edward. Soy el director ejecutivo de NANOG. Voy a compartir una diapositiva para contarles un poco más sobre la organización. Primero vamos a hablar de qué es NANOG. Vamos luego a mirar la estructura de gobernanza, a hablar luego sobre el programa, sobre las iniciativas de difusión y luego quiero hablar un poco sobre el COVID y cómo nos afectó como organización, cómo respondimos a ese cambio. Cómo encontramos oportunidades para fortalecer nuestra organización dentro de ese caos. Vamos a hablar de las lecciones aprendidas y, si hay tiempo, tendremos un momento para preguntas y respuestas.

¿Qué es NANOG? Somos una organización sin fines de lucro comunitaria. Nuestras raíces se retrotraen a 1987 cuando Merit trabajó con NSFNET. La carta orgánica de NANOG se formó en 1994. En 2011 la

comunidad de NANOG votó por la independencia de la red y NANOG sigue siendo la primera red más importante.

¿Qué hace NANOG? Establecemos conferencias que muestran contenido innovador, educativo, con nuevas soluciones para la comunidad de red. El mentoreo también es una parte importante de lo que hacemos. Nos focalizamos en la próxima generación de profesionales de red. También queremos empoderar a aquellos que soportan el acceso a Internet en las regiones subatendidas en América del norte. Estamos trabajando con ISOC, que impulsa muchos de estos esfuerzos. Hacemos gran parte de lo que es necesario en ese espacio.

Estamos alentando también la diversidad, la inclusión y la colaboración dentro de nuestra comunidad. Como ustedes saben, las personas que trabajan en tecnología en general son hombres, son blancos, por eso queremos incorporar más gente joven, más gays y más diversidad en la comunidad.

Nuestras conferencias tienen alrededor de mil asistentes en las reuniones presenciales. En promedio, más de 200 de esas personas vienen por primera vez. Vienen de más de 20 países en el mundo y en promedio tenemos 15 alumnos que participan en nuestro programa de inmersión universitario. Es un programa que permite que los estudiantes participen y trabajen con profesionales de red y que tengan contacto sobre cómo moverse hacia delante en el futuro.

En nuestra lista de correo tenemos en este momento más de 13.000 suscriptores. Todos son profesionales y estudiantes. Nuestros

seguidores de LinkedIn son 9.300. Tenemos una muy fuerte presencia en YouTube. En este momento tenemos 18.200 suscriptores y también tenemos más de 2.300.000 vistas desde junio de 2012 en YouTube. Lo interesante de YouTube es que nuestras conferencias ocurren en vivo, la gente las puede ver y luego hay otras que ocurren y que se publican en YouTube. Hay miles de personas que ven nuestro contenido. Nuestras conferencias, de hecho, había muchas personas que las querían ver en vivo. Lo que hacen es que terminan viéndolo por YouTube.

En cuanto a nuestra gobernanza, para nuestro directorio tenemos a estas personas aquí. Yo también estoy en el directorio, en la junta directiva y estoy en el personal. Tenemos siete personas. NANOG es una pequeña organización y tengo un personal del cual estoy muy orgulloso. Hacemos mucho por la organización. Tenemos también muchos contratistas que trabajan con nosotros pero el núcleo de lo que hacemos ocurre a nivel de la guía que la junta directiva tiene que otorgar.

NANOG tiene varios comités que componen la organización además del personal y las siete personas que mencioné y que nos dan apoyo. También contamos con voluntarios que hacen sus esfuerzos para apoyar a la comunidad. Tenemos, por ejemplo, comités de elecciones, comités de programas, un comité de compensación, de auditoría, de mentoría, de educación, de becas y de difusión externa.

Voy a contarles un poco sobre el programa de NANOG. El programa de NANOG es el corazón de NANOG. Yo generalmente le digo a mi equipo

que si tenemos un programa increíble, veremos qué podemos lograr. Ese es el centro de lo que hacemos como organización. El comité de programa es designado por la junta y este PC se autoorganiza y opera de manera independiente. Está compuesto de 25 profesionales de la industria para poder interactuar con los profesionales de la red. Hay interacciones con la junta directiva y esto está todo en manos del comité de programa.

Hablemos del outreach o difusión externa. La difusión externa es algo que la organización de NANOG hace y en lo que sigue trabajando. Originalmente, nuestro compromiso era con las reuniones y ahora, conforme crecemos, se hace difusión externa a otras partes, a las ISOC, para poder tener una mejor relación estratégica y trabajar más dentro de América del Norte. La educación es central para la misión de NANOG. Queremos ver organizaciones sin fines de lucro y educativas y para eso hacemos difusión externa a las universidades, a los afiliados de los NOG y también tenemos más comunidades técnicas remotas que nos brindan un mayor acceso a herramientas de NANOG. Hacemos todo lo posible para poder llegar a ellas.

¿Cuál es nuestro foco? Nuestro foco se define en tres áreas diferentes. La educación en la industria para profesionales, educación y desarrollo profesional para los estudiantes universitarios y también capacitación para las regiones menos favorecidas de América del Norte. Hablemos de los programas universitarios de NANOG. Tenemos becas que ofrecemos. Hay dos. La beca Aba Ahuja, que son 10.000 dólares específicamente para mujeres. Luego tenemos la beca de Jon Postel. También son 10.000 dólares. En este caso puede ser adjudicada a

hombres o mujeres. En este caso hay un comité que se encarga de seleccionar a los postulantes y se revisa la aptitud educativa y la necesidad financiera. Además, la idea es fomentar sus carreras y, a largo plazo, fomentar también la industria como un todo.

También tenemos un programa de inmersión universitario de NANOG, el NCI. Esta es una oportunidad que les damos a los educadores para patrocinar hasta cinco estudiantes para la conferencia de NANOG. En este caso tienen, por ejemplo, acceso directo al contenido de las clases, pueden participar con profesionales experimentados de la industria, permite la participación práctica en las capacitaciones y el networking, entre otras cuestiones. Recientemente hemos avanzado en la educación y estamos desarrollando también nuestros propios cursos y estructuras de educación. Estamos también invirtiendo en un programa de mentoreo y estamos lo hacer mejor posible para que esto sea exitoso.

Las comunidades menos favorecidas. Como ustedes sabrán, es un tema para nosotros. Entendemos que hay muchas dentro de América del norte que no tienen un verdadero acceso y la falta de equidad existe y desafortunadamente el continente americano es uno de los más grandes en el mundo y existe inequidad. El 6% de la población, unos 19 millones de habitantes, todavía no tienen acceso a servicios de banda ancha fijo y en las áreas rurales solamente hay unos 14,5 millones de personas que no tienen acceso a este servicio. Esto es algo que es un problema para nosotros.

El acceso a Internet es crítico para poder participar en la sociedad moderna. Aquellos que no tienen acceso o que están aislados, están aislados también de la economía moderna y del mundo como lo conocemos. Estamos tratando de asociarnos con la ISOC y con la ICANN para poder ayudar o contribuir a conectar a aquellos que no tienen acceso todavía a Internet.

En cuanto a la cumbre de la comunidad de pueblos originarios de la ISOC, nosotros participamos en esta cumbre. Queremos también ayudar al acceso a nuestra vasta librería de charlas y tutoriales online. También estamos desarrollando una nueva oportunidad en nanog.org y vamos a crear áreas de ayuda para aquellas comunidades para que puedan dirigirse a los profesionales y que puedan también crear sus propias redes comunitarias.

NAELA SARRAS:

Le voy a pedir por favor que disminuya un poco la velocidad para los intérpretes.

EDWARD MCNAIR:

En cuanto a la difusión externa de la comunidad, quiero contarles algo en particular. Esto no es una política formalizada dentro de NANOG. Para poder hacer que la gente participe, lo tenemos que hacer lo más temprano posible. Es decir, yo por ejemplo tuve la oportunidad de visitar algunas escuelas y de hablar con algunos estudiantes que van a ser profesionales. Esto es una academia para los jóvenes en riesgo. La idea es tener la posibilidad de hablar de cuáles son las oportunidades

que están disponibles para ellos, cómo pueden cambiar sus vidas dentro del campo de la tecnología.

Incluso aunque seamos una organización formal, siempre estamos dispuestos a las charlas. A mí me gustan los estudiantes así que creo que la juventud es nuestro futuro. Es cualquier esfuerzo que pongamos en ellos es válido. Ahora voy a hablar rápidamente sobre nuestra adaptación al COVID. Como para muchos otros, el COVID también golpeó nuestra organización arduamente. Nos hicimos varias preguntas como por ejemplo cómo mantener a nuestra comunidad y a nuestro personal seguros.

Nosotros sabemos cómo funcionar como organización y sabemos cómo gestionar nuestras reuniones presenciales. También nos preguntamos si podíamos gestionar todo financieramente sin eventos y qué hacíamos con los ingresos de los patrocinadores en este mundo tan cambiante. La otra pregunta era cuánto tiempo podría durar la pandemia.

Al igual que muchos otros, debido a la incertidumbre nos llevó varias semanas determinar algunas cuestiones y cuando decidimos pasar al mundo virtual había gente que nos ayudaba a mostrar nuestros vídeos o a transmitir nuestros vídeos en las plataformas virtuales. Tuvimos que cambiar nuestra infraestructura para hacer eventos virtuales. Sin embargo, debido a algunos conflictos de agenda, después de que terminamos con la reunión nos quedamos sin proveedor de streaming para la próxima reunión. Tuvimos que comenzar a desarrollar nuestra

propia plataforma virtual en un periodo de tres meses para poder seguir trabajando.

El caos crea oportunidades. Eso es algo real. Hay que ver cómo tomar ventaja de todo esto. La plataforma virtual de NANOG nos permite transmitir vídeos desde cualquier plataforma, Zoom, la que quieran. Tiene opciones de visualización flexibles. Pueden tener un vídeo en una ventana y además otra ventana para el chat. Es decir, todo lo que quieran hacer. También tenemos integración incorporada con Zoom. Tenemos chat en tiempo real. Tenemos preguntas y respuestas incorporado, ayuda online, también cabinas virtuales y apoyo de terceros. Todo eso fue creado sobre software de código abierto para nuestro trabajo.

Una vez más, continuamos trabajando. Creamos nuestro propio sistema de gestión de eventos dentro de nuestra página web. También creamos nuestro propio sistema de registración con la flexibilidad necesaria para las registraciones en persona y registraciones virtuales para las registraciones de miembros del equipo, compras, membresía, renovaciones, donaciones, etc.

También inauguramos una cámara para permitir a los asistentes virtuales sentir que están en el evento. La idea es permitir a estos asistentes sentir que se encuentran en la sala, en el evento. También desarrollamos una herramienta de designación de reuniones y esperamos lanzarla en nuestra reunión en junio en Montreal.

Cuando cambias al mundo online, el contenido es el rey, es lo más importante. Teníamos tres conferencias. Teníamos contenido que también se emitía regularmente. Lo que hicimos con el contenido existente online fue desarrollar algo que se llama NANOG TV donde se enfatizan las diferentes charlas o cientos de conversaciones y eventos previos de NANOG. También tenemos seminarios web mensuales destinados a los estudiantes y a aquellos que son nuevos en la industria.

También incrementamos nuestra participación con la comunidad a través del desarrollo de newsletters, blogs y redes sociales. También tenemos una serie de innovadores de Internet. Aquí nos centramos en vídeos y entrevistas con personas que han hecho contribuciones a Internet y también tuvimos a diferentes personalidades como Geoff Huston. Tuvimos el placer de entrevistar a varios oradores en esta serie.

También ampliamos nuestro alcance para ir más allá de donde nos encontramos. Trabajamos con la ISOC y la ICANN en nuestras iniciativas de difusión externa en América del Norte. También queremos brindar educación o programas educativos estructurados en nuestras conferencias y online y desarrollamos un programa de mentoreo. También tratamos de focalizarnos en algo que sea más participativo y educativo. Establecimos diferentes elementos, como un hackatón, para hacer participar a los estudiantes y profesionales de la industria. En febrero tuvimos siete proyectos de opensource, de fuente abierta, que también se desarrollaron durante el hackatón.

También tenemos al Ombuds para dar apoyo a la diversidad, la inclusión, la equidad y el desarrollo de nuestra comunidad. Esto es algo que la ICANN ha hecho durante años y nosotros pensamos que si queríamos que esto realmente sucediera, tendríamos que ponerlo en marcha y garantizar que tengamos un ambiente que dé apoyo a la diversidad, a la inclusión y a la equidad.

La COVID también puso de manifiesto nuestras debilidades. Los patrocinadores querían la participación presencial. En este caso tuvimos ciertas desventajas porque los recursos comenzaron a ser limitados. Por lo tanto, tuvimos que explorar otras fuentes de ingresos para la organización y ahora nos estamos enfocando en eso. El mundo cambió con la COVID y ya no va a ser como era antes. Como organización estamos tratando de repensar algunos aspectos y si tuviéramos que ver a NANOG hoy, qué organización sería si la tuviéramos que crear desde cero, desde el principio. Queremos una organización que pueda ir más allá de las próximas dos décadas.

Últimas consideraciones. Vamos a ir al punto siguiente. Siempre tenemos que tener procesos y procedimientos establecidos. Los cambios, muchas veces las organizaciones se resisten al cambio pero, si miramos la definición, todo lo que no cambia es una roca inanimada o va a quedar en el camino. El cambio es difícil. A veces hay cosas con las que no nos sentimos cómodos y estamos presionados con el cambio. Como dije antes, si uno construye su organización desde el principio, ¿cómo sería esa organización? Ahora sí, gracias por escucharme. Estoy abierto a sus preguntas.

NAELA SARRAS: Gracias, Edward. Felicidades. Los logros, todas esas páginas de desarrollo de esfuerzos, realmente son sorprendentes. Gracias por esta actualización. Creo que Alex nos está ayudando con algunas preguntas. Hay algunas preguntas en el chat. Alex, ¿podría pedirte que leyese las preguntas? Vamos a permitir que hagan preguntas por voz también si quieren, así que levanten la mano. Vamos a comenzar, Alex, entonces, con las otras.

ALEXANDRA DANS: Gracias. La primera pregunta es de Glenn McKnight. ¿NANOG tiene un programa de becarios? En ese caso, ¿está abierto a quienes no son de América del Norte?

EDWARD MCNAIR: En este momento tenemos una plataforma virtual. Se puede participar en forma gratuita o, si no, pagar 100 dólares si así lo eligen. Queremos expandir las becas. Quiero decir que nuestras becas se van a focalizar en los operadores de red de Norteamérica pero en la medida en que los recursos lo permitan, esperamos lograrlo. Quiero agradecer a ISOC porque ISOC se ha comprometido a enviar una o dos personas a cada evento de NANOG de sus comunidades indígenas para que puedan experimentar y ser parte de la comunidad y hacer conexiones que los ayuden a desarrollar sus comunidades.

ALEXANDRA DANS: Gracias. La otra pregunta es de Roberto Gaetano. Cuando usted dice 90 millones de americanos, ¿se refiere a Estados Unidos, a las Américas?

EDWARD MCNAIR: Gracias. Sí. Es Estados Unidos específicamente. Va más allá en realidad de Estados Unidos.

ALEXANDRA DANS: La otra pregunta es de Patrick Cain. ¿Ustedes participan del programa de la NTIA?

EDWARD MCNAIR: No, pero me encantaría. Me encantaría poder hablar con ellos y encontrar los socios que necesitamos con los que podamos colaborar para hacer difusión con América del Norte.

ALEXANDRA DANS: Tengo otra pregunta de Glenn McKnight. ¿NANOG trabaja con el IEEE a través de Estados Unidos y Canadá? Ellos están involucrados en las cuestiones de conectividad local y parte de la estrategia de la fundación.

EDWARD MCNAIR: En este momento no pero nos encantaría colaborar. Envíeme el contacto y vamos a hablar y veremos qué podemos hacer.

ALEXANDRA DANS: Gracias. Creo que esa fue la pregunta final.

EDWARD MCNAIR: Creo que Alfredo tiene una pregunta porque levantó la mano. No sé si esa pregunta ya se hizo.

ALFREDO CALDERÓN: Espero que todos me puedan escuchar. Mi pregunta básicamente es para Edward. ¿Tienen ustedes alguna alianza con la Alianza Digital de Inclusión? Esta es una organización de América del Norte que se ocupa de las comunidades subatendidas y ellos trabajan muy de cerca con agencias federales para empoderar a las comunidades y que tengan acceso a banda ancha.

EDWARD MCNAIR: No, pero me encantaría charlas con ellos. Esta es parte de la razón por la que estoy aquí. Quiero tener más afiliaciones, más conexiones, que sepan qué hacemos como organización y dar su aporte a América del Norte.

ALEXANDRA DANS: Perdón, también tenemos un comentario de Ahmad Aghar. Me encantan esos comentarios finales. Es una buena base para avanzar.

EDWARD MCNAIR: Gracias.

NAELA SARRAS: Gracias a Edward y a Alex. Es excelente tener a Edward aquí. Alfredo, Glenn, las preguntas que hicieron y la Alianza de Inclusión Digital. Vamos a ver cómo podemos unir todas esas conexiones. Muy bien. Creo que podemos continuar. ¿Hay otra pregunta?

ALEXANDRA DANS: Sí. Hay otra pregunta de James Paek. No sé si lo pronuncié bien. ¿Ha habido un plan de acción sobre cómo reestructurar para la financiación y la planeación del futuro de NARALO en este momento? Está muy bien si no la hay. Simplemente quiero saber qué piensa usted.

EDWARD MCNAIR: ¿La pregunta es si tenemos un plan de acción para tener más fondos? ¿Es eso lo que están preguntando? Perdón, sí, tenemos un plan estratégico que se focaliza en que todo esto pueda avanzar.

ALEXANDRA DANS: Creo que no tenemos más preguntas.

NAELA SARRAS: Gracias, Alex. Gracias, Edward. Ahora sí, vamos a pasar a nuestra segunda presentación de hoy de NARALO. Eduardo Díaz, presidente de

NARALO, y el señor Glenn McKnight, secretario de NARALO. Le damos la palabra a Eduardo.

EDUARDO DIAZ:

Muchas gracias. Un segundo, por favor. Soy Eduardo Diaz, como dijo Naela. Soy el presidente de NARALO, de la organización At-Large de América del Norte. Para aquellos de ustedes que no están familiarizados con NARALO se trata de la organización que agrupa a los individuos y las organizaciones de usuarios para participar en el proceso de desarrollo de políticas de la ICANN a través de las organizaciones At-Large. Esta reunión en este momento se está transmitiendo en varios canales y la idea es que nuestro plan estratégico y en nuestro protocolo de difusión y participación se mejore. Nos pueden seguir en Twitter y nos pueden dar un *like* en el grupo de Facebook de NARALO. Hoy, Glenn McKnight, nuestro secretario, nos dará una actualización sobre NARALO. Siguiendo diapositiva.

Pido disculpas. Este año seguimos implementando la misma estrategia. Perdón, me perdí. Una de las responsabilidades principales de una organización regional At-Large es la difusión y participación de las organizaciones y de los individuos. Una de las cosas principales que hacemos es tener reuniones con todos nuestros miembros. Durante estas reuniones actualizamos a todos sobre los asuntos que han estado ocurriendo en la ICANN y establecimos una oportunidad para que todo el mundo pueda hablar de su organización.

La pandemia, como mencionó Edward, nos obligó a todos a pensar de un modo distinto y de alguna forma empezamos a tener llamadas mensuales que se focalizaron un poco más en la generación de capacidad y en las conversaciones sobre cuáles son los temas de interés para nuestra comunidad.

En el año 2021 dimos presentaciones sobre temas como los derechos humanos en la ICANN, el grupo de trabajo de política de transferencia, uso indebido del DNS, DNSSEC, la accesibilidad en la ICANN. Hablamos también sobre el plan estratégico para América del Norte que preparó Naela y otros asuntos que incluyen, lo crean o no, una cata de cervezas. También hemos podido mantener la participación de nuestros miembros a los mismos niveles previos a la pandemia.

Este año hemos continuado implementando la estrategia que fijamos durante 2021. De hecho, nuestra última presentación ocurrió ayer sobre blockchain y los nombres de dominio. Pueden encontrar este vídeo en uno de nuestros canales de redes sociales. Naela y su equipo han sido centrales en establecer contactos para oradores y más allá de esto, en 2021, hemos colaborado en la implementación de un curso de cuatro semanas sobre aceptación universal. Este curso fue muy exitoso.

Este curso de aceptación universal demoró varios meses de colaboración entre NARALO y el grupo de partes interesadas globales de América del Norte. Fueron cuatro semanas de este curso de aceptación universal que fue desde lo básico hasta cómo hacer codificación y cómo gestionar estas direcciones de aceptación

universal. Le voy a dar ahora la palabra a Glenn para que nos dé más detalle. Siguiendo diapositiva. Más detalle sobre el curso de aceptación universal. Nosotros creemos que hemos sido muy exitosos en incluir la participación durante toda esta semana. Glenn, tiene la palabra.

GLENN MCKNIGHT:

Gracias a todos. Quiero agradecer a nuestro coordinador, Bill Jouris. Tanto como yo como Eduardo y otros representantes de NARALO hemos tenido llamadas semanales para facilitar la organización y el marketing de las sesiones. Al igual que en la segunda ronda de aceptación universal, con el primer grupo hemos aprendido mucho de LACRALO. LACRALO organizó sus sesiones que tuvieron muy buena asistencia. Fueron muy exitosas y tuvimos una barra muy alta con la cual compararnos. Por lo tanto teníamos expectativas. No voy a demorar mucho. En la próxima diapositiva ustedes van a ver que nos fue muy bien.

En enero lanzamos las primeras clases, que duraban una hora. Era sobre aceptación universal y EAI. La segunda fue el 27 de enero. Hablamos ahí un poco más de programación en Java y en cadenas de caracteres, la configuración de EAI. Luego, el 3 de febrero hubo UA para software de Java. Creo que Mark está en la llamada de hoy. Mark hizo un muy buen cierre sobre qué significa ser un embajador de UA. Algunas de las metas de todo esto, de esta iniciativa es que las personas que tienen los intereses y las habilidades lingüísticas puedan unirse al grupo de trabajo como embajador de UA.

Este es uno de los beneficios de estar en al menos tres de las cuatro sesiones. Se puede recibir un certificado. Hemos tenido una gran cantidad de personas de Jamaica que no está en el área de América del Norte pero que habla inglés. Estábamos muy contentos de que se unan a nuestra sesión. Esto se debió fundamentalmente al personal de la ICANN que tiene muy buenos contactos con dos universidades en Kingston y que pudieron asistir pero tuvimos representantes y van a ver los gráficos en la próxima diapositiva de personas de muchos países.

Aquí podemos ver las registraciones cuando comenzamos. Esto es normal. Ya lo saben. Hay muchos que registran y después no participan. Tuvimos unas 300 personas y nadie podía creer que pudiéramos llegar a esos números en una sesión. Eduardo, ¿no hicimos una apuesta y la perdió?

EDUARDO DIAZ: Sí, sí. Es verdad. Perdí con 100.

GLENN MCKNIGHT: No recuerdo qué apostamos pero sí que la perdió. Como ustedes pueden ver, en cada una de las sesiones, y particularmente cuando uno llega a la última sesión, durante las tres primeras hubo una participación determinada pero aun así mantuvimos un buen número de personas, de participantes. Gracias por configurar este gráfico, Daniel Fink.

Cada una de las clases también muestra que hubo buena presencia. Nosotros lo que hacemos siempre es efectuar preguntas durante las sesiones. Las ponemos a disposición para que las puedan revisar luego. También publicamos encuestas para la participación. En esta diapositiva nos preguntamos de dónde vienen. De la comunidad técnica tenemos un 20%. 23% de la comunidad comercial. 38% de la academia y 17% de la sociedad civil. Tenemos una mezcla. Desde el punto de la vista del lenguaje de programación la mayoría no eran expertos pero aun así un gran porcentaje tenían cierta idea de programa o contexto en relación a la programación que esperamos que fuera relevante. Esta es una división. Es bastante buena en cuanto al género. También tenemos un gráfico que muestra el conocimiento. Siguiendo diapositiva.

Este es un desglose. Yo quiero señalar que muchas personas, como ustedes pueden ver, la mayoría son de Jamaica pero también tenemos participantes de India, de Ghana, Brasil, de Trinidad. Es decir, no estuvo restringido solamente a los participantes de América del Norte. Trabajamos a nivel internacional. Los participantes a nivel internacional son más que bienvenidos.

Como ustedes pueden ver, desde el punto de vista de marketing, las cuestiones fueron cambiando. En este caso hay gente que comenzó a último momento. Regístrense. Recuerden qué pasaba en la escuela cuando uno no hacía la tarea hasta la noche antes. Lo mismo pasa con las registraciones. Siguiendo diapositiva. Esa es la última. Ahora sí, le voy a dar la palabra nuevamente a Eduardo para que hable sobre los próximos pasos.

EDUARDO DIAZ: No tengo los próximos pasos así que vamos a pasar a Naela.

NAELA SARRAS: Me dan nuevamente la palabra. Gracias, Eduardo. Gracias, Glenn. Estos son los próximos pasos con respecto a la aceptación universal. Bien. Lo que tenemos pensado hacer, y esperamos poder lograr, como dijo Glenn, hay muy buena cantidad de registraciones y participación. ¿Cómo garantizamos que la gente que participa, que se anota durante estas capacitaciones, siga participando y cómo lo verificamos? Es una capacitación también y cómo utilizan esa información.

Lo que hicimos a lo largo del curso es que nos dieran una idea de quiénes eran. Había operadores de servidores y pudimos utilizar esta información. Planeamos otro lugar a donde los hicimos ir durante la capacitación. Participar con el grupo directivo para la aceptación universal. Como ustedes saben, el UASG está haciendo un gran esfuerzo que está siendo liderado por la comunidad y apoyado por el personal de la ICANN. Trabajan en diferentes áreas de la aceptación universal, como por ejemplo en la parte técnica, cómo comunicarse o tener embajadores para que den a conocer la aceptación universal.

Nosotros lo que hicimos fue hacerlos conectar después de la capacitación y vimos si realmente habían participado, si estaban utilizando las herramientas, si seguían en contacto con el grupo de UASG y si había algún otro aprendizaje que habían obtenido de esta participación y que queremos seguir dando en futuros cursos. Bill, sé

que está aquí. No sé si quiere acotar algo. No veo que nadie haya levantado la mano. Eso es entonces lo que queríamos hacer como próximos pasos.

EDUARDO DIAZ: Perdón pero tenía mi micrófono silenciado. Quería decir que sí, que estoy de acuerdo con hacer ese seguimiento para ver cómo avanza este concepto. Gracias.

NAELA SARRAS: Teniendo en cuenta el plan estratégico de la ICANN, nuestro plan de participación, en cada una de las sesiones en las que participamos en las reuniones de la ICANN en esta semana hay mucho que se habla, mucho diálogo sobre la aceptación universal, cómo hacemos que funcionen los TLD que están actualmente disponibles. Lo mismo con los códigos de escritura, con los TLD típicos de dos o tres caracteres. Todo esto está lleno de oportunidades para contribuir a este trabajo. Espero que así lo hagan. Gracias, NARALO. Gracias por trabajar con nosotros. Ha sido una experiencia muy linda y esperamos seguir contribuyendo en el futuro. Nos quedan algunos minutos todavía. Alex, ¿tenemos alguna pregunta para NARALO sobre la presentación o alguna pregunta en general que se quiera hacer?

ALEXANDRA DANS: No. No tenemos preguntas. No sé si alguien quiere levantar la mano y expresarse verbalmente. En el chat no hay preguntas.

NAELA SARRAS:

Muy bien. Siéntanse libres de levantar la mano si tienen preguntas, si quieren intercambiar información con alguno de nuestros presentadores. Voy a aprovechar los últimos minutos en esta sesión para que pensemos cómo queremos estructurar este tipo de sesiones. Greg, veo que ha levantado la mano. Le voy a dar la palabra en un minuto. Básicamente esta es nuestra segunda sesión. Nosotros diseñamos la sesión pero queremos que siga siendo interesante y que sea dinámica. Quiero escucharlos porque para ustedes es más interesante que para nosotros. Nosotros pensamos que es importante hablar de estas cuestiones pero es una invitación a todos ustedes para que nos contacten. Yo presenté el equipo a comienzos de la sesión. Tienen nuestros correos electrónicos. Ya coloqué mi correo y el de Joe en el chat pero quisiera que nos digan qué tópicos quieren que abarquemos. Tenemos gente como Edward, que ha presentado sobre NANOG. Nos encantaría seguir haciendo este tipo de actividades. La pregunta es qué otras cosas deberíamos tener en cuenta en esta sesión para hacerla más dinámica. Voy a detenerme aquí. Le voy a dar la palabra a Greg. Adelante.

GREG SHATAN:

Yo quería responder a lo que se ha dicho, que fue una pregunta muy buena. Hablo en representación de la ISOC de Nueva York y también como miembro actual de ALAC designado por el NomCom para NARALO. Siempre buscamos oportunidades para asociarnos con la ICANN y con NANOG y con la ISOC global así como también con otros

capítulos de la ISOC para todo tipo de programas, ya sea virtual o ahora que volvemos a los programas presenciales.

Nueva York también tiene mucha actividad en materia de gobernanza de Internet. Ciertamente hay muchas oportunidades que van surgiendo y queremos ofrecer a nuestro equipo listas de correo electrónico y cosas como esas, y espacios. Con gusto podemos trabajar en forma conjunta. Joe Catapano indicó algunas cosas. La pandemia no fue inspiradora pero sí nos reinspiramos. Ahora buscamos aquello con lo que podamos contribuir.

NAELA SARRAS:

Excelente, Greg. Sé que usted ya nos ha contado las cosas muy exitosas que ha implementado. Gracias, Greg. Glenn, veo que usted levantó la mano. Adelante.

GLENN MCKNIGHT:

Rápidamente, yo quiero felicitarlo a usted y a Joe por la apertura, por la manera en que nos ha ayudado en nuestras llamadas mensuales por darnos sugerencias. Agradecemos mucho todos los aportes, el asesoramiento y, como ustedes saben, nosotros intentamos hacer lo mejor para poder empoderar y educar a nuestra comunidad. También quiero agradecer a Greg. Su capítulo es uno de los capítulos más antiguos de la ISOC, uno de los primeros que se establecieron. Han hecho un gran trabajo. Tienen un gran equipo. Será un gusto ayudarlos de la manera que sea necesaria una vez que salgamos de las restricciones y, una vez más, gracias por todo el trabajo realizado.

NAELA SARRAS: Muchas gracias, Glenn. Es muy amable de su parte. Gracias. Muy amable realmente. Gracias por reconocer nuestro trabajo. Joe y yo hacemos lo mejor posible teniendo en cuenta las restricciones que tenemos por delante. Algunas restricciones ya se están levantando. Afortunadamente vamos a poder dar otro tipo de contribuciones.

EDUARDO DIAZ: Naela, otra cosa que podemos hacer en estas reuniones es tener una presentación breve. No para todas. Quizá podemos debatir sobre algún tema puntual para que sea más dinámico en ese sentido.

NAELA SARRAS: Sí. Me gusta la idea, Eduardo. Estaba tratando de pensar anteriormente. A ver, me gusta la idea. Creo que tenemos que decidir el tópico. Quizá algo que esté en la agenda de la comunidad de América del Norte. Algo que queramos fomentar o algo sobre lo cual queramos más aportes. Creo que lo que tenemos que hacer es, la próxima vez, antes de organizar esta sesión es ver de qué quiere hablar la comunidad. Podemos hacerlo a través de una pregunta o podemos buscar información pero me gusta mucho la idea. Seguramente vamos a contactarnos.

Nos queda un minuto. Con respecto al tiempo asignado para este espacio, no quiere decir que vayamos a tenerlo en cada reunión de la ICANN porque ustedes saben que estas reuniones varían a lo largo del

mundo. Vamos a tener estas sesiones cuando sea importante o significativo tenerla por el huso horario. En este caso quizá convenga celebrar esta sesión cuando la reunión se lleve a cabo en el huso horario de la región de América del Norte. Me parece que eso va a ser parte también de la decisión.

No veo que haya más manos levantadas. Tampoco más preguntas. Hay algunos comentarios en el chat pero dado que estamos ya en el horario de finalización quiero agradecerles a todos por su tiempo, por unirse a la sesión, por sus contribuciones, por la presentación. Ha sido muy, muy interesante conectarnos de esta manera con la comunidad. Realmente agradecemos su tiempo y esperamos que disfruten todo el resto de la reunión de la ICANN. Muchas gracias. Damos por finalizada la sesión y detenemos la grabación.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]